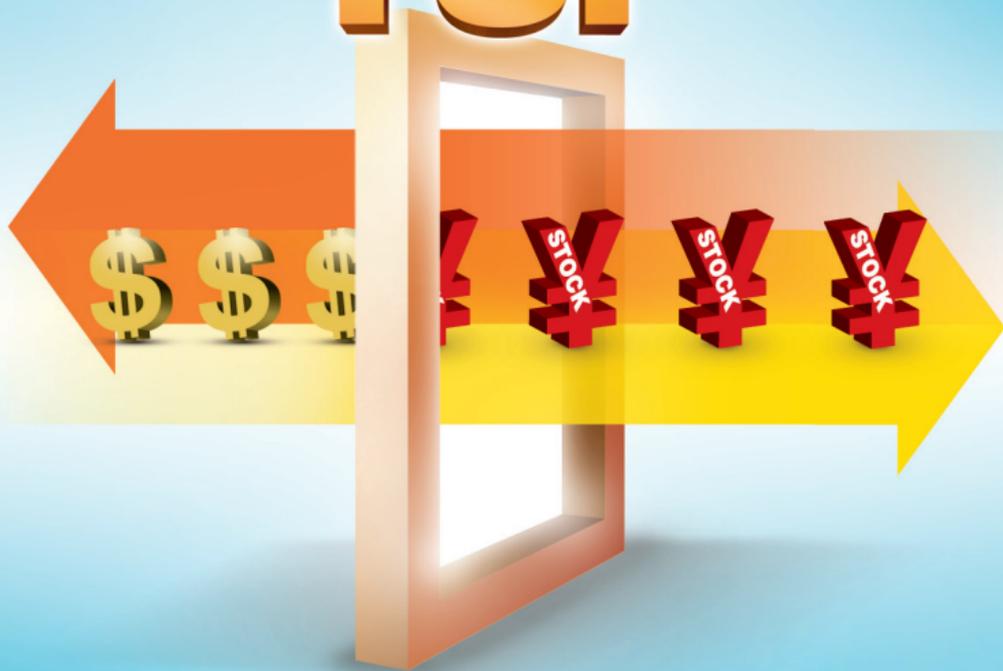




HKE<sup>x</sup>  
香港交易所

## 人證港幣交易通(交易通)

# TSF



## 香港交易及結算所有限公司

香港中環港景街一號國際金融中心一期12樓

電話：(852) 2522 1122

傳真：(852) 2295 3106

網址：[www.hkex.com.hk](http://www.hkex.com.hk)

電郵：[info@hkex.com.hk](mailto:info@hkex.com.hk)

2011年10月



### 免責聲明：

香港交易所及／或其附屬公司竭力確保本小冊子所載資料準確可靠，但不保證該等資料絕對正確可靠；對於任何因資料不確或遺漏而引致之損失或損害，香港交易所及／或其附屬公司概不負責（不論是民事侵權行為責任或合約責任或其他）。

## 「交易通」是甚麼？

### 「交易通」是甚麼？

「交易通」是一個讓投資者能夠以港元在交易市場購買人民幣股票的備用設施。

### 為何需要設立「交易通」？

人民幣股票對推動香港人民幣離岸市場的進一步發展尤為重要，但香港市場是否有充足及可靠的人民幣資金供應，將會是香港交易所的人民幣證券市場長遠發展及穩定的考驗。「交易通」的推出，旨在幫助克服此可能出現的障礙。

### 「交易通」由誰運作？

「交易通」是由香港交易所全資附屬的香港中央結算有限公司，簡稱香港結算運作。

### 誰提供資金予「交易通」？

「交易通」從一家或多家香港銀行，即「夥伴銀行」，取得人民幣資金。

### 誰可直接使用「交易通」？

本身為交易所參與者的經紀、以及本身為香港結算參與者的託管商均可參與「交易通」。投資者可透過已參與「交易通」的經紀及託管商使用「交易通」。

## 「交易通」會否支援交易以外的活動？

於初期，「交易通」只會集中支援人民幣股票在交易市場上的買賣，而暫時不支援首次公開招股、優先發售及上市後供股等集資活動。

### 核心原則 — 港元入、港元出

「交易通」的核心原則是「港元入、港元出」。

在這原則之下，當投資者透過「交易通」購買人民幣股票，投資者會支付港元給「交易通」—即「港元入」，「交易通」會將收到的港元兌換為人民幣以進行交收。透過「交易通」購買的股票將於中央結算系統內被標記。

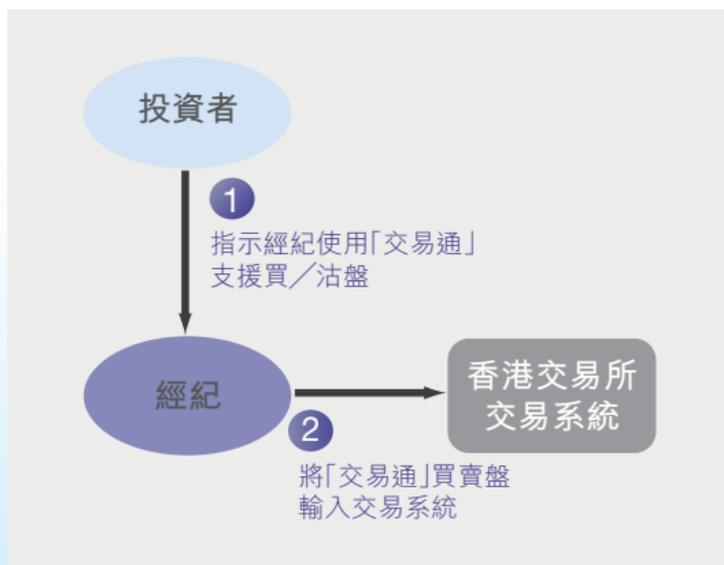
投資者日後沽出透過「交易通」購買的股票時，必須把賣出所得之人民幣退還「交易通」，並取回等額港元—即「港元出」。

「港元入、港元出」的機制旨在確保「交易通」所供應的人民幣保留在交易市場內循環使用。

## 投資者如何使用「交易通」？

### 「交易通」買賣盤的指示流程

圖一：投資者指示經紀使用「交易通」支援買／沽盤



圖一展示了「交易通」買賣盤的指示流程。有意使用「交易通」的投資者應在落盤時，指示他的經紀使用「交易通」。經紀接獲投資者的指示後，便將「交易通」買賣盤輸入到香港交易所的交易系統。

## 選用「交易通」進行買賣應注意事項

- 「交易通」是否支援該股票？您的經紀是否「交易通」參與者？

「交易通」只適用於已被接納的「交易通股票」及「交易通參與者」。

因此，在選用「交易通」進行買賣前，您應確定您準備進行交易的人民幣股票已被納入《交易通股票名單》內；而您的經紀亦已在《交易通參與者名單》內。香港交易所網站載有這些名單讓公眾查閱。您亦應向經紀查詢並了解使用「交易通」涉及的條款、費用、運作流程及需簽署的協議等。

- 查詢「交易通」人民幣匯率

此外，您應在每個交易日的適當時候查詢「交易通」的人民幣匯率，「交易通」會於每個交易日在香港交易所網站發布人民幣參考匯率及人民幣最終匯率。早上及下午兩個交易時段的人民幣參考匯率會分別於上午九時三十分及下午一時前後發布，不過請留意，這時發布的匯率只供參考。

每個交易時段的「交易通」人民幣最終匯率將於交易時段完結後發布，並會用作「交易通」與經紀之間的匯兌交收。人民幣最終匯率訂價將較同一交易時段的人民幣參考匯率更佳，至少相同。

## ■ 指示您的經紀在輸入買賣盤時使用「交易通」

您可以選擇是否使用「交易通」以港元買入人民幣股票，但請注意：您必須使用「交易通」沽出透過「交易通」買入的人民幣股票。

此外，當您指示經紀輸入「交易通」買賣盤(即「交易通」買盤和「交易通」沽盤)時，您應注意交易通只接受下列買賣盤種類：

- 「交易通」買盤：(於開市前時段)只接受競價盤；或(於持續交易時段)只接受特別限價盤，碎股盤及特別買賣單位買賣盤
- 「交易通」沽盤：接受所有買賣盤種類

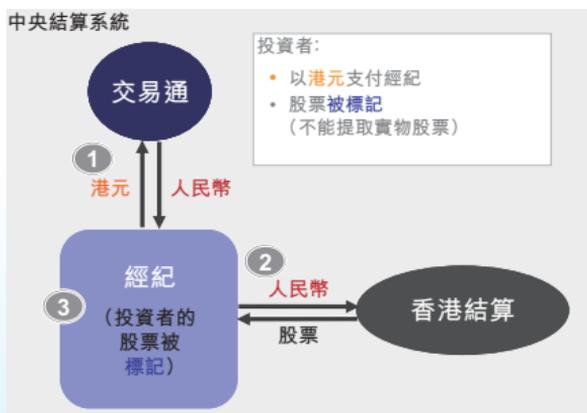
## ■ 「交易通」買賣盤完成對盤後，須承諾履行有關的匯兌交收責任

此外，「交易通」買賣盤一經對盤，您的經紀必須履行有關的匯兌交收責任。您的經紀亦可能要求您作出同樣的承諾；請向您的經紀查詢有關安排。

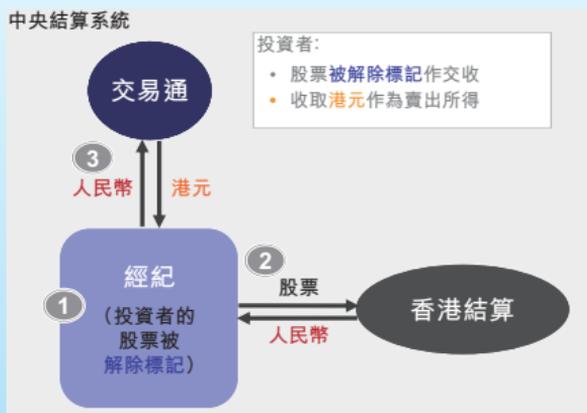
## 「交易通」交易的交收安排

圖二：「交易通」交易於T+2日在香港交易所結算系統（中央結算系統）進行交收

圖二甲：「交易通」買入交易



圖二乙：「交易通」賣出交易



中央結算系統=中央結算及交收系統

香港結算=香港中央結算有限公司

這兩幅圖顯示「交易通」交易怎樣於交易達成後第二個交收日，即T+2日，在香港交易所結算系統——即中央結算系統進行交收。

圖二甲是「交易通」買入交易的交收流程。

1. 投資者會以港元支付經紀。經紀透過「交易通」將港元兌換為人民幣；
2. 經紀以換入的人民幣完成交收，並從香港結算收取股份；
3. 買入的股票將被標記。除非標記被解除，否則投資者不能提取實物股票。

圖二乙是「交易通」賣出交易的交收流程。

1. 投資者須持有足夠的已被標記股票，有關股票將被解除標記；
2. 經紀以解除標記後的股票用作交收，並從香港結算收取人民幣。
3. 經紀把賣出股票所得的人民幣退還「交易通」，「交易通」會將人民幣兌換為港元，投資者在交易完成後將收取港元。

## 交收「交易通」交易應注意事項

### ■ 查詢人民幣最終匯率

您可以查詢適用於您的「交易通」交易之人民幣最終匯率，該匯率將作經紀與中央結算系統之間交收之用。人民幣最終匯率會於每交易日公布兩次，適用於上午交易時段達成的「交易通」交易之最終匯率，將於大約下午十二時四十五分在香港交易所網站發布。適用於下午交易時段達成的「交易通」交易之最終匯率，則會於大約下午四時四十五分在香港交易所網站發布。

## ■ 查詢以港元交收的金額

此外，您亦應查詢以港元結算的金額，例如：查閱經紀提供的成交單據。

## ■ 查詢您的「交易通」交易匯兌金額的交收時間

由於您的經紀須於T+2日與「交易通」進行匯兌交收，「交易通」交易於T+2日的匯兌金額交收時間可能有別於其他沒有使用「交易通」交易的交收時間，您應向經紀查詢有關安排。

## ■ 「交易通」匯兌服務只適用於交易金額

此外，請注意「交易通」的匯兌服務只適用於交易金額（即成交價乘以交易股數），並不適用於相關交易的徵費、手續費及佣金等。

## 「交易通」是否隨時提供服務？如何知道「交易通」是否提供服務？

### 於香港交易所網站查詢「交易通」資金結餘

您可以於香港交易所網站查詢「交易通」的資金結餘。「交易通」可用資金結餘一般會在每個交易日開始前、下午交易時段開始前及收市後公布。

### 「交易通」可能暫停其匯兌服務

於特殊的情況下，「交易通」可能因為人民幣資金短缺或其他原因以致暫停服務，並於香港交易所網站作出公布。

若出現這情況，「交易通」可能暫停提供匯兌服務予買盤及／或沽盤。

若「交易通」**只暫停服務買盤**，「交易通」不會提供匯兌服務予買盤；您必須自行安排人民幣資金，以完成交收。另一方面，您仍可如常透過「交易通」沽出已標記的股票，並收取等額港元。

若「交易通」**只暫停服務沽盤**，您仍可繼續沽出已標記的股票，但您不需將人民幣賣出所得退還予「交易通」以兌換港元（即您將收取人民幣）。另一方面，您仍可如常透過「交易通」匯兌服務買入人民幣股票（即以港元支付）。

## 「交易通」可能終止服務

「交易通」是一個備用設施，讓投資者能以港元在交易市場購買人民幣股票。因此，當市場有足夠的人民幣流通時，「交易通」可能終止服務，並解除所有交易通股票的標記，即有關股份日後的交易將以人民幣交收。

除於香港交易所網站查詢外，您亦可向您的經紀及託管商查詢有關資料。

## 如何取得更多關於「交易通」的資料

如欲知道更多關於交易通的資料，您可以瀏覽香港交易所網站內「交易通」的專頁 ([www.hkex.com.hk/chi/market/sec\\_tradinfra/TSF/TSF\\_c.htm](http://www.hkex.com.hk/chi/market/sec_tradinfra/TSF/TSF_c.htm))。

在該專頁，您可以找到《交易通參與者名單》及《交易通股票名單》。此外，你亦可以找到人證港幣交易通資料文件及一些常問問題。當然，你亦可向經紀或託管商查詢更多資料。